

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 94 (1976)
Heft: 24

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.02.2026

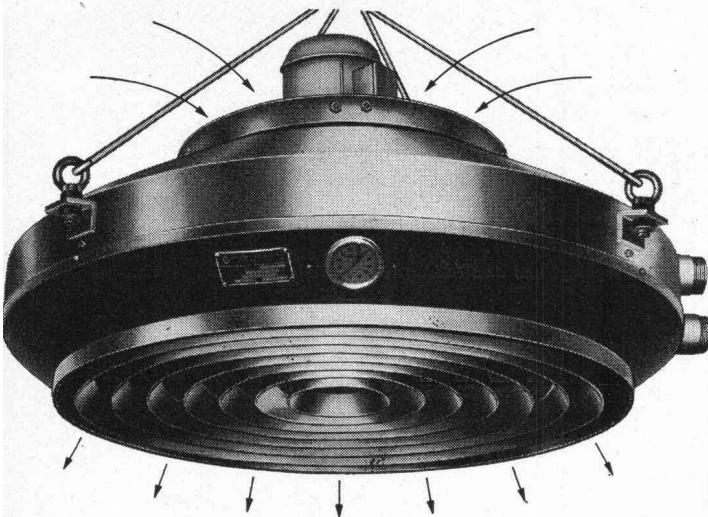
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Radial-Deckenluftheizapparate

die Luftheritzer mit Zukunft

Industriebauten
Lagerhäuser
Turnhallen
Saalbauten
usw.

Als Warmlufttorabschirmung bei Verladetoren



Für jedes Heizproblem eine kompromisslose Lösung.
Prüfen Sie, bevor Sie sich entscheiden.
Wählen Sie in jedem Fall vom Guten das Bessere.

Die durchdachte Lösung heisst:

Radial-Deckenluftheizapparate

Verlangen Sie unsere Dokumentation.

Henri Rühli Ingenieurbüro

Vorstadt 18, Telefon 053 / 4 79 13

8200 Schaffhausen

Schweizerische Bauzeitung

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine. Offizielles Organ des SIA, Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein, der GEP, Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich, der ASIC, Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure.

94. Jahrgang Heft 24

10. Juni 1976

Inhalt

Betonprüfung aus der Sicht einer privaten Prüfstelle. Von J. Matthis, S. Schiess, Muttenz	319
Tunnelbau im Lockergestein nach der deutschen Bauweise. Von Christoph Müller, Walenstadt	321
Structural connections of prefabricated concrete units— some matters of current concern. By K. G. Bernander, Stockholm	323*

Umschau

Solo fahrt mit einer Betonjacht über den Atlantik. Netzkommandostelle für die Stadtwerke Frankfurt	330*
Grösster Natriumsiedekreislauf der Welt in Betrieb. Die Lücke wird geschlossen. Zuverlässigkeit der europäischen Kraftwerke im Jahr 1975. AEG-Telefunkenausbildungszentrum Berlin	331*
AEG-Telefunkenausbildungszentrum Berlin. Persönliches	332

Wettbewerbe

Projektauftrag katholische Pfarrkirche Diepoldsau-Schmitter. Aus dem Bericht des Preisgerichtes	332*
---	------

Buchbesprechungen

Verdichtungstechnik und Verdichtungsgeräte im Erdbau. Vermessungskunde I. Entwicklungsstand und Anwendungsmöglichkeiten neuzeitlicher Schweiß-, Löt- und Prüftechnologien. Ausbessern von Betonflächen	334
--	-----

Grüne Seiten vorn

Laufende Wettbewerbe. Wettbewerbsausstellungen	G 89
--	------

Zum Raumplanungsgesetz:

Stellungnahme des SIA	G 89
Stellungnahme des Schweizerischen Werkbundes	G 89
Neue Bücher. Kurzmitteilungen	G 90

Grüne Seiten hinten

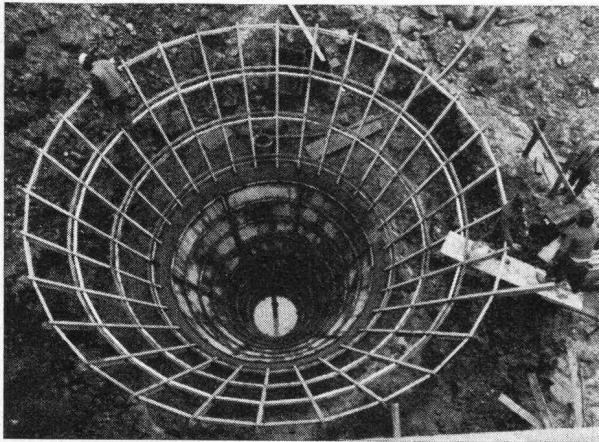
Ankündigungen	G 91
Ankündigungen. Stellenvermittlung SIA/GEP. European Space Agency. Öffentliche Vorträge	G 92

Vorschau

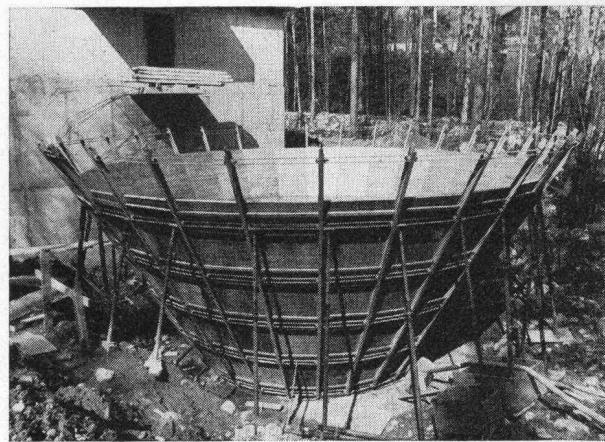
Holz als Baustoff

Neues Bausystem für Schlamm-Absetzbecken

(Nachklärbecken)



Die Aussenschalung besteht aus einem leicht zu montierenden Stahlskelett und kann den Erfordernissen auf der Baustelle leicht angepasst werden. Auf dem Bild sichtbar ist noch ein Teil der Innenschalung, womit der Magerbeton eingebracht wird.



Das Skelett der Aussenschalung ist mit mehrfach verleimten Schalplatten ausgelegt und damit fertig für die Einbringung der Armierung.

Innenschalung:

Das Ringschalungssystem ist so aufgebaut, dass pro aufgesetztem Ring der Durchmesser oben jeweils um 50 cm steigt, so dass jede gewünschte Abmessung problemlos zu erreichen ist. Die Schalungsringe sind genauestens rund und auf 60° Steigung abgestimmt.

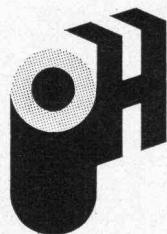
Arbeitsvorgang:

Um dem Auftrieb beim Betonieren entgegenzuwirken, wird in der Sohle des Behälters beim Einbringen des Magerbetons eine Ankerplatte eingebracht (wird von uns geliefert). Soweit gegen das Erdreich betoniert wird, kann unsere Schalung auch zum Einbringen des Magerbetons verwendet werden. Die Innenschalung wird auf einem ebenen Platz neben der Baustelle mit Schalöl eingelassen und so verschraubt, dass die Schalungsringe beim Betonieren weggehoben und aufgesetzt werden können.

Aussenschalung:

Die Aussenschalung — welche nur dort notwendig ist, wo nicht voll gegen die Erde betoniert wird — ist den bautechnischen Erfordernissen bestens angepasst. Sie besteht aus einer statisch ausgesprochen günstigen Stahlkonstruktion, welche innen mit mehrfach verleimten Schalplatten ausgelegt wird. Die Schalung ist sehr rasch und einfach zu montieren und wird von uns nur mit einem Richtmeister vermietet. **Selbstverständlich erbaut die Fa. Heinzle auch selbst solche Schlamm-Absetzbecken.**

Fordern Sie unverbindliche, kostenlose Informationen und Problemlösungen von unserer Konstruktionsabteilung an. Wir beraten Sie gerne!



In der Schweiz: **Schalverleih Heinzle AG, CH-9451 Kriessern
Postfach 7, Telefon 071 / 75 40 44**

In Oesterreich: **Otto Heinzle, Schalungs-Behälterbau, A-6840 Götzing
Telefon 05523 / 27 94; 2 94 05**

In Deutschland: **Heinzle-Rundbehälterbau GesmbH, D-7211 Wellendingen Kr. Rottweil
Bahnhofstrasse 9, Telefon 07426 / 85 81**

Dachwohnraumfenster müssen jeder Witterung trotzen – darum sind ASCO-Dachwohnraumfenster schraubenlos verkleidet

Der Rahmen jedes ASCO-Dachwohnraumfensters ist SCHRAUBENLOS mit einer einbrennlackierten Aluminiumabdeckung verkleidet. So finden Wasser und Frost keinen Angriffspunkt. Das macht ASCO-Dachwohnraumfenster besonders langlebig. Und ästhetisch zugleich.

ASCO-Dachwohnraumfenster bieten aber noch weitere Vorteile:

- stufenlos in jeder Stellung fixierbar
- kindersicher; die Fenstergriffe können oben oder unten angebracht werden
- montagefreundlich; ein Spezialfalte gewährleistet den raschen, problemfreien Einbau in jede gängige Eindeckungsart. Selbst durch Nicht-Fachleute.

Und... Es gibt noch viele weitere Vorteile aufzuzählen. Lassen Sie sich von einem ASCO-Verkaufsberater persönlich informieren.

ASCO

Qualität lebt eben länger!

ASCO

Coupon

Ich bin auch der Meinung, daß ein SCHRAUBENLOS verkleidetes Dachwohnraumfenster besser jeder Witterung trotzt.

- Senden Sie mir Ihre ausführlichen Unterlagen
 Ich wünsche ein persönliches Gespräch mit einem ASCO-Verkaufsberater

Name: _____

Adresse: _____

Schoop

Schoop & Co. AG

Spenglereihalbfabrikate

5401 Baden Telefon 056 · 83 23 83

Schweizerische Bauzeitung

Verlag und Redaktion

Zürich-Giesshübel, Staffelstrasse 12

Postadresse: CH-8021 Zürich, Postfach 630, Tel. 01 / 36 55 36

Redaktoren:

Kurt Meyer, Chefredaktor, Bruno Odermatt, Arch. SIA, Max Künzler, Ing. SIA

Verwaltungsrat

der Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

R. Schlaginhaufen, Ing. (Präsident); Prof. J.-C. Badoux, Ing.; A. Cogliatti, Ing.; A. Métraux, Ing.; H. Michel, Arch.; G. Ossoola, Ing.; A. Rivoire, Arch.; A. Schönholzer, Ing.; F. Schwarz, Arch.; R. Steiger, Ing.; F. Vermeille, Ing.; U. Zürcher, Ing.

Bezugspreise

	3 Monate	6 Monate	12 Monate
Schweiz	35.—	60.—	109.—
Ausland	39.—	66.—	121.—

Preis des Einzelheftes 5 Fr.

Für die Mitglieder der Partnerverbände der Verlags-AG, des Schweiz. Technischen Verbandes sowie für Studierende ermässigte Preiskategorien. Postcheckkonto 80-6110.

Nachdruck von Bild und Text auch auszugsweise nur mit Zustimmung der Redaktion und nur mit genauer Quellenangabe gestattet

Anzeigenverwaltung

IVA

IVA AG für internationale Werbung. Hauptsitz: 8035 Zürich, Beckenhofstrasse 16, Tel. 01 / 26 97 40, Postcheck 80-32735.

Filiale:

1004 Lausanne, 19, av. Beaulieu, Tel. 021 / 37 72 72

Neuerscheinungen in unserem Verlag

Bauschäden-Sammlung. Sachverhalt – Ursachen – Sanierung. Herausgegeben von Prof. Dipl.-Ing. Günter Zimmermann. (168 S., A5 quer, 160 Abb. Kunststoffeinband. Stuttgart, 1974, Forum-Verlag)

38.30

Baustoff Beton, ein Handbuch für die Baupraxis. Von Dr. U. Trüb (220 S. in Leinen gebunden)

18.—

Ein Bewertungssystem der Bruchsicherheit. Von T. Varga (71 Abb.)

17.50

Berechnungstabellen für unterzugslose Decken (Pilzdecken, Flachdecken). Von D. Pfaffinger und Prof. Dr. B. Thürlemann (331 S., Format A4, wovon 40 S. Text in deutscher und englischer Sprache mit 15 Abb. und 291 S. Tabellen samt Schemaplänen, in Leinen gebunden)

65.—

Zuzüglich Porto und Verpackung.

Wer macht was?

SBZ-Fachfirmenverzeichnis

Abdichtungen

RENESCO
René Schmid & Co. AG
8112 Otelfingen, Tel. 056 / 74 01 71

Abfallzerkleinerer

W. Eckold AG, Maschinenfabrik
7202 Trimmis-Station
Tel. 081 / 27 24 34

Alufenster

Elemental AG, 3604 Thun
Beatusstr. 6, Tel. 033 / 23 41 44

Apparatebau

Rymann AG, 5502 Hunzenschwil
Tel. 064 / 47 22 63

Architekturmodelle

Max Knecht, Tödistrasse 22
5430 Wettingen, Tel. 056 / 26 09 31
H. Schalk, 8050 Zürich
Thurgauerstr. 70, Tel. 01 / 46 62 11
Zaborowsky, 8001 Zürich
Neumarkt 10, Tel. 01 / 34 22 16

Badezimmereinrichtungen

Trutmann Elementmöbel AG
Ausstellung und Laden:
Gertrudstr. 22, 8036 Zürich
Tel. 01 / 23 02 11

Bauleitungen

Ernest Klöti, Klosbachstrasse 110
8032 Zürich, Tel. 01 / 34 77 78

Beleuchtungskörper

Technische und techn. dekorative
Beleuchtungskörper,
Not- und Spezialleuchten
Gass Leuchten AG
Wehntalerstr. 28, 8057 Zürich
Tel. 01 / 60 47 27

Betonbohren, -fräsen, -pressen, -brennen, hydr. sprengen, sägen

bft Betonfräs-Technik AG
Lohwiesstrasse 24
8123 Ebmatingen, 01 / 971 971
Diamantbohr AG, 5001 Aarau
Aarau Tel. 064 / 43 30 30
Basel Tel. 061 / 26 61 08
Zürich Tel. 01 / 77 28 94

Drahtseile

Fatzer AG, 8590 Romanshorn
Tel. 071 / 63 12 32
Kabelwerke Brugg AG
5200 Brugg, Tel. 056 / 41 11 51
Schweiz. Seil-Industrie AG
8201 Schaffhausen
Tel. 053 / 5 42 41, Telex 76498
Bahn-, Bau- und Industriedrahtseile

Elektronische Datenverarbeitung

Arithma AG, 8005 Zürich
Tel. 01 / 44 55 60
Grosscomputer-Rechenzentrum

DIGISTAT AG, 8023 Zürich
Schützengasse 10, Tel. 01 / 27 52 95
Elektronische Berechnungen
in der Statistik

Digital AG, 8050 Zürich
Baumackerstr. 24, Tel. 01 / 46 77 60

FIDES
Rechenzentrum, Bleicherweg 38
8002 Zürich, Tel. 01 / 25 78 40

Faltwände

Rosconi AG, 5610 Wohlen
Tel. 057 / 6 49 00 / 6 77 15

Farbspritzkabinen

Fröhlich Spritzkabinen-
und Apparatebau, 5524 Niederwil
Tel. 057 / 6 57 57 / 58

Fassadenplanung

Metallbau-Planung J. F. Meyer
6004 Luzern, Mariahilfstrasse 3
Tel. 041 / 23 21 67

Fensterfabrik

A. Neururer-Wismer
8048 Zürich, Tel. 01 / 52 63 45
Umbau — Neubau — Altbau

Garderobeneinrichtungen

Rosconi AG, 5610 Wohlen
Tel. 057 / 6 49 00 / 6 77 15

Hallen

Bürli AG, Hallenbau-Technik
8052 Zürich, Tel. 01 / 51 56 20

Holzbeizarbeiten

Amstutz & Sahli AG, 8032 Zürich
Hofackerstr. 11 A, Tel. 01 / 53 50 40

Holzsatzmittel

Dr. R. Maag AG, 8157 Dielsdorf
Tel. 01 / 53 12 55
Color xex, Xerotin, Xylosan

Industrietore

Hartmann & Co. AG, 2500 Biel
Tel. 032 / 42 01 42

Injektionen

RENESCO René Schmid & Co. AG
8112 Otelfingen, Tel. 056 / 74 01 71

Kunststoffbeschichtungen

H. Manser, 8832 Wollerau
Verenastr. 31, Tel. 01 / 76 57 79

Lärmbekämpfung

Hartmann & Co. AG, 2500 Biel
Tel. 032 / 42 01 42

Technische Akustik / Engineering
Schneider & Co. AG
8401 Winterthur, Zeughausstr. 70
Tel. 052 / 89 21 21

Mauerentfeuchtungen

RENESCO
René Schmid & Co. AG
8112 Otelfingen, Tel. 056 / 74 01 71

Mess- und Kontrollgeräte

BEVAC, 1033 Cheseaux VD
(Bewehrte Erde)
Tel. 021 / 91 10 86

BEVAC, Marcel Grangier
1033 Cheseaux, Tel. 021 / 91 10 86

Metallbau

Hartmann & Co. AG, 2500 Biel
Tel. 032 / 42 01 42
Ernst Schweizer AG, 8047 Zürich
Tel. 01 / 52 69 10
Werk: 8908 Hedingen, 01 / 99 60 22
Metallfassaden, Metallfenster,
Metalltüren, Schutzaumbauteile,
normierte Bauteile

Metall-Normtüren

Brander AG, 8162 Steinmaur
Tel. 01 / 853 06 22

Metallschutzfarbe

Galvazinc — Jallut — Antikorrosion
1033 Bussigny, Tel. 021 / 89 15 15
Dilack AG, 6006 Luzern
Tel. 041 / 23 20 41

Nachhall- und akustische Messungen

Beratungen und Expertisen
Dr. W. A. Günther, Seestr. 49—51
8702 Zollikon, Tel. 01 / 65 54 60

Natursandsteine

J. und A. Kuster, Steinbrüche AG
8807 Freienbach SZ
Tel. 055 / 76 25 25

Oeltankwannen- und Behälterbeschichtungen

RENESCO
René Schmid & Co. AG
8112 Otelfingen, Tel. 056 / 74 01 71

Profilbleche

Elemental AG, 3604 Thun
Beatustr. 6, Tel. 033 / 23 41 44
Notz & Co. AG, Postfach, 2501 Biel
Tel. 032 / 25 11 25, Telex 34107

Pumpen

Sommer, Schenk AG, Pumpenbau
5213 Villnachern, Tel. 056 / 43 13 63

Regale

Hupfer-Regale, 8040 Zürich
Badenerstr. 330/334, 01 / 44 66 25

Rolladen

Hartmann & Co. AG, 2500 Biel
Tel. 032 / 42 01 42

Schalungen

Cotub AG, 8954 Geroldswil
Tel. 01 / 748 27 34 / 35
Hochleistungsschalung TOP-Cotu

Schiebe- und mobile Wände

Bator AG, 3360 Herzogenbuchsee
Tel. 063 / 5 28 42
Schiebewände in schallhemmende
Ausführung
30—45 db

Rosconi AG, 5610 Wohlen
Tel. 057 / 6 49 00 / 6 77 15

Spritzgeschäumte PU-Isolationen

Isotherm AG, 3527 Heimberg
Tel. 033 / 37 30 55

Tore

Bator AG, 3360 Herzogenbuchsee
Tel. 063 / 5 28 42
Falt-, Schiebefalt-, Schiebetore,
Automaten-Steuerungen

Trenn- und Filtermatten

Dolder AG, techn. Abteilung
4000 Basel 4, Tel. 061 / 43 66 00

Vliese für Tiefbau

Isliker & Co. AG, 8050 Zürich
Ringstr. 72, Tel. 01 / 48 31 60

SODOCA AG — Büro Schweiz:
c/o Mühlebach-Papier AG
Postfach, 5200 Brugg
Tel. 056 / 94 01 01

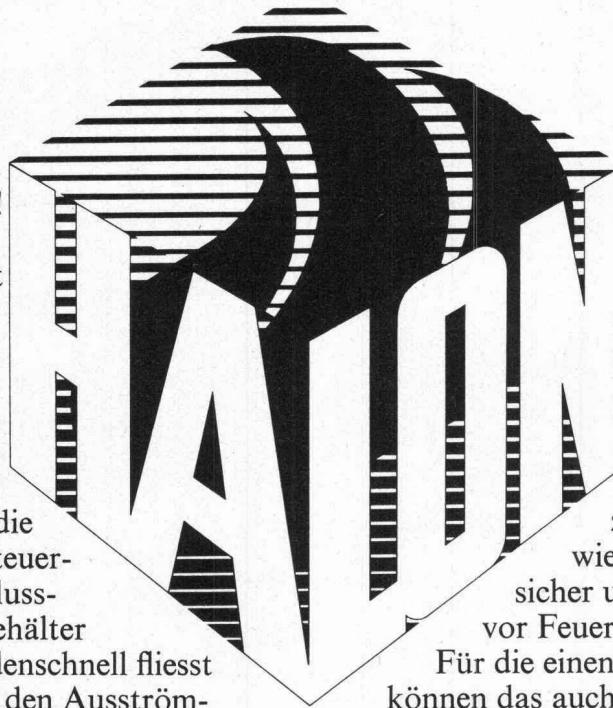
Wasserdichte Türen

Tuchschmid AG, 8500 Frauenfeld
Telefon 054 / 7 24 71

Der Feuerfresser

Feuer im Computerraum! Schwarzer, bissender Rauch steigt zur Decke. Sofort schalten automatische Meldeanlagen. Alarm im Raum! Alarm bei der Feuerwehr! Gleichzeitig erhält die Halonanlage den Steuerimpuls. Die Verschlussventile der Halonbehälter öffnen sich. Sekundenschnell fliesst das Löschmittel zu den Ausströmdüsen. Innert genau 10 Sekunden ist die Raumluft mit dem Wirkstoff gemischt. Halon greift die Flammen an. Das noch kleine Feuer fällt in sich zusammen, der Brandprozess ist unterbrochen. Menschenleben und eine grosse Wertkonzentration sind ausser Gefahr!

Das ist die verblüffende



Wirkung von Halon, einem gasförmigen Löschstoff, der – fachgerecht eingesetzt – für Mensch und Material unschädlich ist.

SULZER zeigt Wege auf, wie jeder Betrieb sicher und wirtschaftlich vor Feuer zu schützen ist. Für die einen Unternehmen

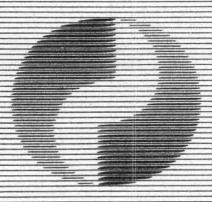
können das auch Sprinkleranlagen sein. Je nachdem kommen aber auch Sprühflut-, CO₂-Anlagen oder andere Systeme in Frage. Entscheidend ist immer die Sicherheit – wirtschaftliche Sicherheit!

SULZER plant und installiert Brandschutzanlagen – Feuerschutz, der sich bezahlt macht!

SULZER Brandsehutz

Gebrüder Sulzer
Aktiengesellschaft
8401 Winterthur

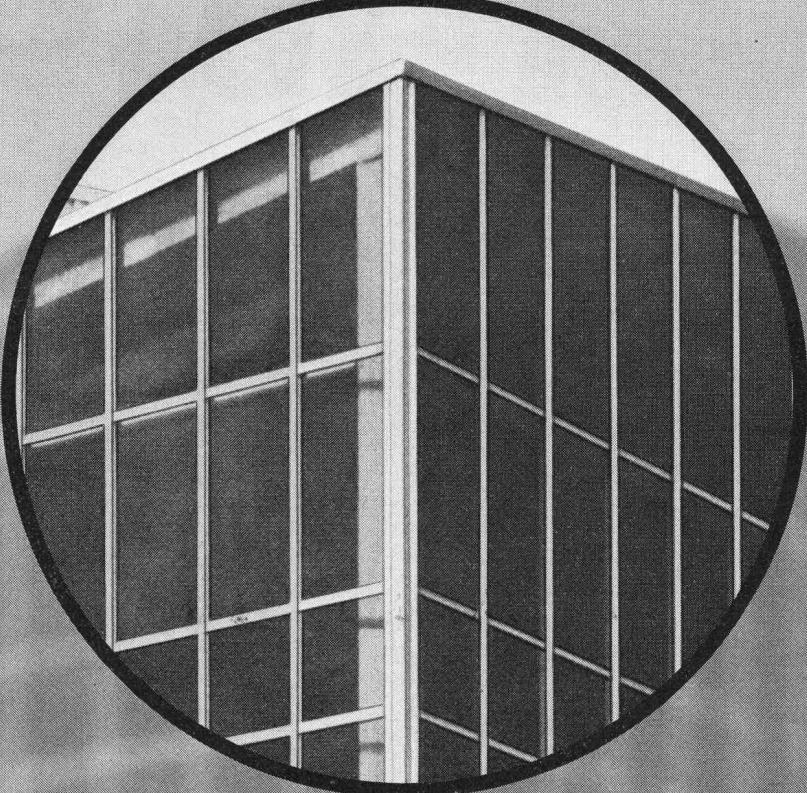
Abt. Heizung,
Klima, Sanitär



2.140

Unsere Filialen:
5000 Aarau Bleichemattstrasse 7 Tel. 064/22 88 22
4000 Basel Holestrasse 87 Tel. 061/38 66 00
3000 Bern Schönburgstrasse 41 Tel. 031/42 24 55
2500 Biel Unterer Quai 92 Tel. 032/23 55 23
7000 Chur Tittwiesenstrasse 61 Tel. 081/24 37 37
1700 Fribourg 11, ch. Monsejour Tel. 037/24 11 33
1211 Genève 2 Case postale 387 Tel. 022/31 73 60
1001 Lausanne Case postale Gare 1073 Tel. 021/27 74 11
6903 Lugano Casella postale Tel. 091/2 39 31
6002 Luzern Geissensteinring 26 Tel. 041/44 10 27
2000 Neuchâtel 2, Rue St-Honoré Tel. 038/25 68 21
4500 Solothurn Bielstrasse 3 Tel. 065/22 51 21
9001 St. Gallen Bleicherstrasse 2 Tel. 071/22 01 01
8400 Winterthur Museumstrasse 3 Tel. 052/81 11 22
8034 Zürich 8 Riesbachstrasse 61 Tel. 01/47 56 00

Klar sehen richtig planen



Vor allem im Industrie- und Kommunalbau ist die richtige Planung und Disponierung der Verglasungen eine Voraussetzung für höchste Wirtschaftlichkeit und Arbeitskomfort.

So haben Sie Gewähr für:

- genügend Tageslicht (weniger Strom)
- gute Isolation (geringere Heizkosten)
- ausreichenden Sonnen- und Blendschutz
- gute natürliche Lüftung
- Rauch- und Wärmeabzug im Brandfall

Als führendes Schweizer Unternehmen im Glasbau sind wir Ihr richtiger Partner. Wir beraten Sie gerne. Nehmen Sie darum schon im Projektstadium Kontakt mit uns auf.
So sparen Sie Zeit und Geld.

Siegfried Keller AG



ein Unikeller-
Unternehmen

Industriestrasse 45 Telefon 01 833 02 81
8304 Wallisellen

Allmendstrasse 39
3014 Bern
Telefon 031 42 62 62

22, route de la Maladiere
1022 Chavannes-Lausanne
Téléphone 021 35 07 12



Bei der Planung und Ausführung von Dachgärten können Sie auf unsere uneingeschränkte Beratung und fachgerechte Unterstützung zählen.

optima

die Spezialisten für Dachgärten

optima Hans Gilgen
Neuwilerstr. 60
4104 Oberwil
Tel. 061/47 37 77

Unterbreiten Sie uns Ihr Problem



Radiant Tube Systems

Heissluft-Strahlungsheizung

Das umwälzende Heizungssystem
nun auch in der Schweiz erhältlich. *

Ideal für Hallen jeder Art :

- Fabrikhallen
- Lagerhallen
- Einstellhallen
- Hangars
- usw.



Niedrige Investitionen —
erhöhte Betriebskosten ?

Unsere Antwort :
Sparen Sie bei den **Investitionen**
und
bei den **Betriebskosten** durch um
mindestens 30-50 % reduzierten
Brennstoffverbrauch.

Dies sind nur 2 aus einer
ganzen Reihe weiterer Vorteile,
auf die gerade heute niemand
verzichten sollte.

* Unter Lizenz der
Radiant Tube Systems Ltd, Sutton / England

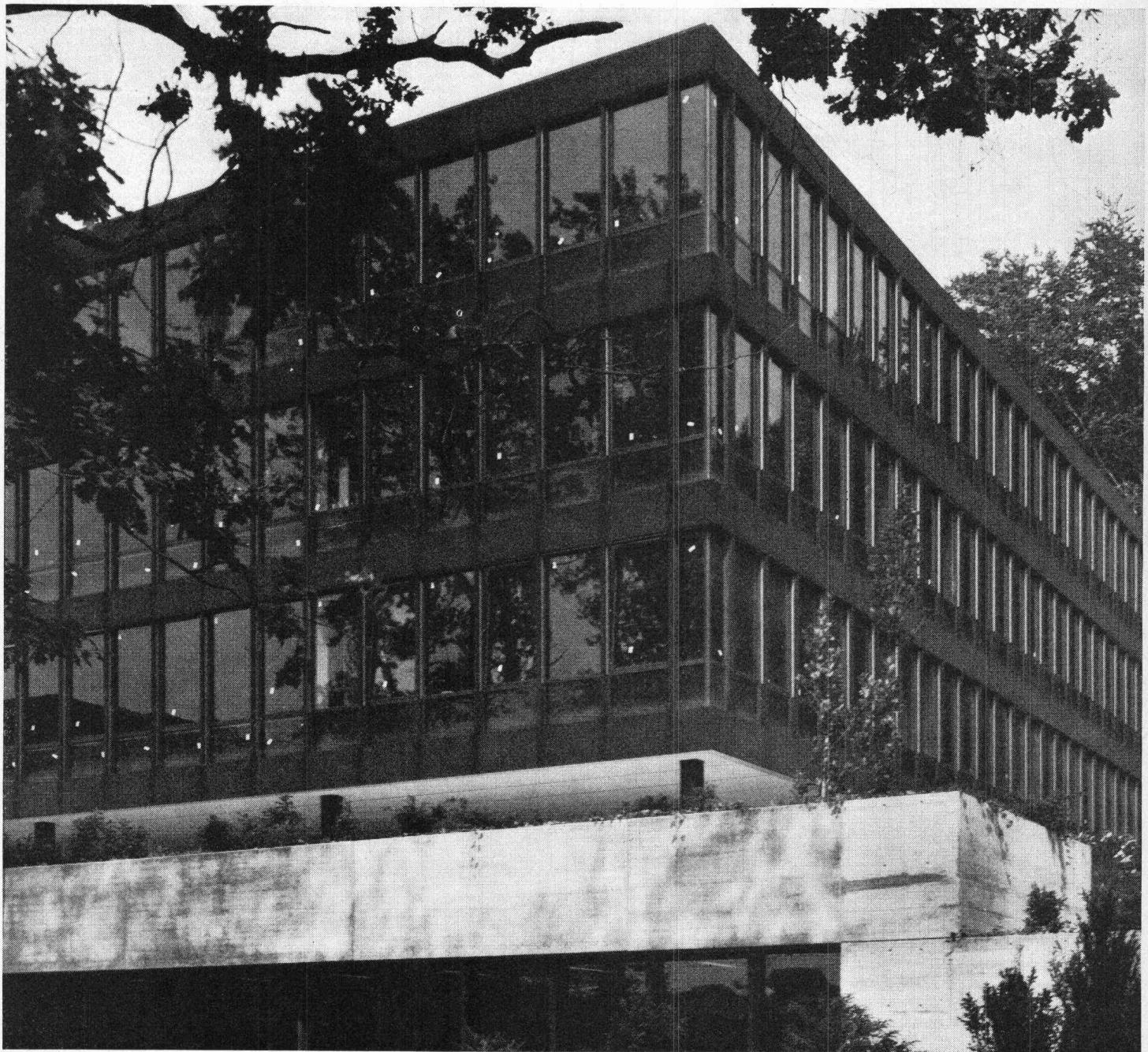
Verlangen Sie unsere
Dokumentation

KICON[®]

KICON AG
Bahnhofstrasse 2
3072 Ostermundigen 1
Tel. 031 / 51 52 45
Telex CONAG 77 422 CH

PVG

– Ihr zuverlässiger Partner



Seminare Biel

Constral AG, Weinfelden
Fahrni + Co AG, Lyss
Hartmann + Co AG, Biel
Hans Kissling AG Bern

3250 Lyss
Bernstrasse 84
Telefon 032 / 84 66 75

Leichtmetall-Fassade

PVG

Produktions-
und Verkaufsgemeinschaft
Fenster- und Fassadenbau

**Die
Fensterfabrik
Gasser AG
in Wolhusen
liefert jedes
Fenster.**

**Fensterfabrik Gasser AG 6110 Wolhusen
Tel. 041 71 12 28**



ADVICO

DIE ANFORDERUNGEN AN DIE ISOLIERUNG WAREN HIER GENAU 2486 METER HOCH.

Die Bergstation Corviglia, St. Moritz.
Da mussten bei der Planung ein paar Dinge
einkalkuliert werden, mit denen man in
solcher Höhe immer zu rechnen hat.

Extreme Temperaturschwankungen. Frost
und Hitze. Regen, Wind und Schnee.
Das sind Herausforderungen, die die Berg-
station überstehen muss. Jahr für Jahr. Und
dass sie das immer heil übersteht, liegt auch
an der durchdachten Isolierung.

Isoliert wurde mit Flumroc. Denn Flumroc
erfüllt alle Anforderungen, die Fachleute
heute an eine Isolierung stellen. Flumroc ist
brandsicher, absorbiert wirkungsvoll den
Schall und sorgt für ein gesun-
des Raumklima.



Die bessere Isolierung.

Aber Flumroc hat noch einen weiteren
Vorteil, der sich bezahlt macht. Wer mit
Flumroc isoliert, kann auch mit bedeutend
weniger Heizkosten rechnen. Denn eine
Flumroc-Isolierung lässt die teure Wärme
im Haus und die Kälte nicht hinein.
Und gerade darauf kommt es bei der Berg-
station an.

Flumroc wird mit jedem Isolierpro-
blem fertig. Dafür stehen genug
Beispiele. Sprechen Sie mit uns,
wenn Sie eine Lösung
brauchen. Wir bieten Ihnen
Planungshilfe und stellen
Ihnen unser Know-how
zur Verfügung.

Wir lassen uns gerne von besseren Lösungen überzeugen
Informieren Sie uns im Detail über Flumroc-Isolierungen
SBZ

Name: _____
Strasse: _____
PLZ: _____
Ort: _____
Firma: _____
Flumroc AG, 8860 Flums
Tel. 086 326 46

Bayer



Der neue aus Makrolon hergestellte, PTT-konforme Briefkasten der Georg Utz AG, 5620 Bremgarten, ist aus form- und witterungsbeständigem Makrolon von Bayer.

Briefkästen aus Makrolon zeigen gute Form bei Wind und Wetter.

Eine neue Postvorschrift: «Der Briefkasten muss näher zum Pöstler. Er muss Brief- und Ablagekasten zugleich sein.» – Eine Aufgabe für Designer. Eine Aufgabe, die die Leute der Georg Utz AG, Bremgarten, auf beispielhafte Weise gelöst haben. Der Utz-Briefkasten ist in ein Brief- und ein geräumiges Ablagefach unterteilt. Der Innenraum ist in seiner Gestaltung patentiert und wirksam gegen alle Witterungseinflüsse geschützt. – Ein idealer Briefkasten; zeitlos schön seine Form, einfach und praktisch seine Benutzung. Und: Günstig sein Preis. Eine glückliche Synthese von gutem Design, hochstehender Technologie und modernem Werkstoff.

Makrolon: Schlagfest und witterungsbeständig

Entscheidend für die Wahl des Werkstoffes waren u. a. die mechanischen Eigenschaften von Makrolon (Polycarbonat von Bayer). Es zeichnet sich durch einmalig hohe Festigkeit, Schlagzähigkeit und Härte aus. Seine Wärmeformbeständigkeit reicht bis zu 145° C; es bleibt zähelastisch bis minus 150° C. Hinzu kommen überdurchschnittlich gute thermische und elektrische Eigenschaften. Makrolon ist witterungsbeständig und hochgradig masshaltig. Ein weiterer Vorzug ist seine leichte Entformbarkeit, besonders bei der Herstel-

lung sehr komplizierter Gehäuseteile.

Makrolon wird nicht zuletzt seiner erheblichen wirtschaftlichen Vorteile wegen weltweit in den unterschiedlichsten Anwendungsbereichen eingesetzt. – Im Spritzgiess- und Extrusionsverfahren. Lassen Sie sich ausführlich informieren.

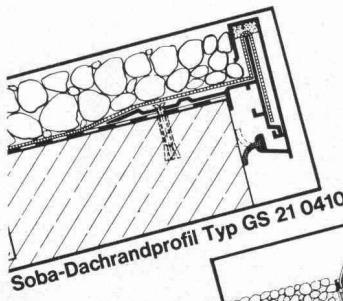
Information:

**Bayer (Schweiz) AG
Postfach
8036 Zürich
Telefon 01 / 66 22 80**

Soba- Produkte

**Durchdachte Konstruktionen,
die Zeit und Geld sparen.**

Einige Beispiele:



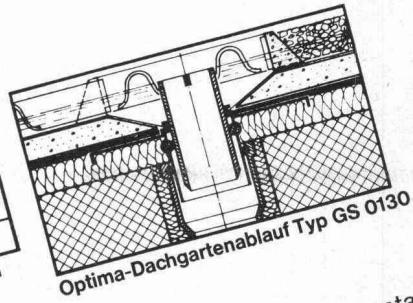
Soba-Dachrandprofil Typ GS 21 0410



Soba-Dachwassereinlauf Typ GS 0111



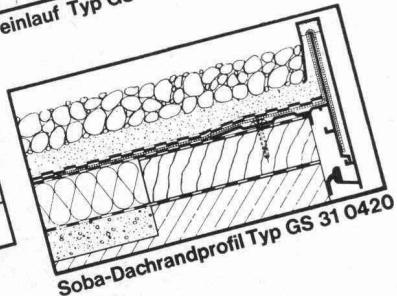
Soba-Einlegeschiene Typ GS 0201



Optima-Dachgartenablauf Typ GS 0130



Soba-Dachwasserablaufrohre



Soba-Dachrandprofil Typ GS 31 0420

Verlangen Sie die ausführliche Dokumentation
mit diesem Coupon

Coupon

Ich möchte mehr wissen über das
SOBA-Programm.
Bitte senden Sie mir die Dokumentation.

Name: _____

Strasse: _____

PLZ/Ort: _____

Schoop

Schoop + Co. AG
Spenglereihalbfabrikate
5401 Baden,
Telefon 056/83 23 83

Soba

— ein Begriff für's Flachdach:
Dilatationen, Deckstreifen, Dunstrohre, Dachwassereinläufe,
Muffen, Randprofile, Ankerschienen, Putzstreifen,
Wohnraum-Dachfenster,
Abschlussprofile

Auf ein langes, korrosionssicheres Beton-Leben!

Mit **INERTOL-Spezial**

Diese Betonschutzmasse aus Spezialbitumen und mineralischen Füllstoffen bietet dem Fachmann wichtige Vorteile beim Spachteln und Spritzen!

● INERTOL-Spezial ergibt einen besonders elastischen, porosen und alterungsbeständigen Beton-Schutzüberzug.

● INERTOL-Spezial lässt sich einfach verarbeiten und spart je nach Anwendungsart bis zu 2 Arbeitsgänge gegenüber herkömmlichen Produkten.

● INERTOL-Spezial überdeckt Löcher, ist wasserabstossend und beständig gegen Humussäure sowie verdünnte Säuren und Laugen.

Bitte verlangen Sie weitere Informationen über INERTOL-Spezial bei der INERTOL AG!

INERTOL



INERTOL AG
Bautenschutzchemie
Hegmattenstrasse 15
8404 Winterthur
Tel. 052/27 77 77